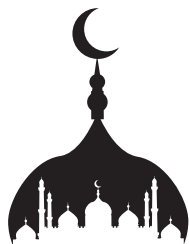


看懂 伊斯兰教

吕冬倪

著





第二單元 「伊斯蘭教」的《古蘭經》

「伊斯蘭教」的經名《古蘭經》，是由阿拉伯語「Quran」翻譯過來的。《古蘭經》中所記載的教義以及內容，是「穆罕默德」承襲以前「一神信仰（猶太教和基督教）」的內涵，並且稍作改革而來的，所以與其講「穆罕默德創立了伊斯蘭教」，倒不如說是他「改革了一神信仰」，才是一個更正確的說法。

《古蘭經》是對當時「一神信仰」的改革，同時《古蘭經》也是對當時「社會制度」的改革，因為當時的社會出現了異狀。因此，《古蘭經》的教義，才會與《聖經》有所出入。

《古蘭經》的內容與「猶太教」的《舊約聖經》，以及「基督教」的《新約聖經》經典記載的主要故事，有相同之處。但是，有些只是概括論述，有些則加以引伸詳述，有時會提供額外的資料，以及對事件加以評價和解釋。

《古蘭經》的內容與《舊約聖經》，以及《新約聖經》不同，《古蘭經》的「撰寫者」，把自己定位為一部「指導性的典籍」，因此很少詳盡的記載「神諭」的具體指示，以及相關的「歷史事件」，經常強調事件當中的價值觀，而不是本身的故事性。

《古蘭經》中還大量的記敘了「穆罕默德」之前的許多歷史人物和故事，例如：人類的祖先「阿丹（亞當）」的故事、「努哈（挪亞）方舟」的故事、「易卜拉欣（亞伯拉罕）奉子祭祀」的故事和

「易卜拉欣（亞伯拉罕）搗毀偶像」的故事等等。

初次閱讀《古蘭經》，「讀者」會覺得「不知所云」，不曉得內容在說什麼？一大堆不認識的人名。經文的文體，是「無組織的體裁」，經文的內容，好像有時候會突然引用一段《舊約聖經》的故事，但是，由於「讀者」不認識人名，所以會有「似曾相識」和「似懂非懂」的感覺。

專家說《古蘭經》是用「散文體」所寫成，是一種「阿拉伯文學」的「詩歌」，是一種新奇美妙的「散文文體」，既不依照韻律，又不以若干押韻的短節來表達一個意義。每節能表達一個獨立意義，終了時，剛好是「讀者」在氣勢和感情上需要停頓之處。「阿拉伯人」認為《古蘭經》是詩歌、是咒語、是卜辭。

我研究《古蘭經》許久，最後發現一般人會看不懂的原因，歸納有三點：

(1) 沒有讀過《舊約聖經》及《新約聖經》，不知道經文裡面的人物和故事。

(2) 不知道《古蘭經》裡所說的人物，就是《舊約聖經》及《新約聖經》裡所說的人物，因為名字的翻譯不同，例如：易卜拉欣（亞伯拉罕）、穆薩（摩西）、爾撒（耶穌）、阿丹（亞當）、努哈（挪亞）、易卜劣斯（撒但）等等。

(3) 《古蘭經》「散文體」的經文，不知道哪裡要分段？

針對這三點原因，我用三個方法來解決：

(1) 將《古蘭經》分成四十個重點來說明。

(2) 簡述這四十個重點，都源自於《舊約聖經》及《新約聖經》裡的哪個章節。

(3) 將《古蘭經》裡所說的人物，人名後面加上「括號」，說明這個人物就是《舊約聖經》及《新



約聖經》裡所說的人物。

如此，就可以幫助「讀者們」看懂《古蘭經》，到底在說些什麼？

一、安拉（上帝「耶和華」）創造「天地萬物」

為什麼上帝「耶和華」的名字，要改做「安拉」、「阿拉」或「真主」呢？其實只是語言翻譯的不同。事實上，「安拉」並不是《古蘭經》裡面神的名字，而是直譯「阿拉伯文」[Allah]，[Allah] 翻成英文，就是「The God（上帝）」的意思。

《古蘭經》是承襲「一神信仰」的，也就是說，《古蘭經》裡面的「神（安拉）」，其實也就是《舊約聖經》及《新約聖經》裡，所說的上帝「耶和華」。因此，上帝「耶和華」和「安拉」是同一位神。

《舊約聖經》的第一章「創世記」，一開始便記錄上帝「耶和華」在空虛混沌之中，用六天的時間創造天地萬物，先後創造了光、大氣、旱地、植物、天體和動物。

第六天，上帝「耶和華」按照「自己的形像」，造「亞當」和他的妻子「夏娃」，將他們安置在「伊甸園」，讓他們治理全地。上帝「耶和華」對於一切的創造非常滿意，訂定第七日為「安息日」，歇了他一切的工作。

在《古蘭經》裡，對上帝「耶和華」創造天地萬物，有不同角度的描述。

●《古蘭經》第二章黃牛（巴格勒）：

2:21. 衆人啊！你們的主，創造了你們，和你們以前的人，你們當崇拜他，以便你們敬畏。

2:22. 他以「大地」爲你們的「席」，以「天空」爲你們的「幕」，並且從「雲中」降下「雨水」，而借「雨水」生許多「果實」，做你們的給養，所以你們不要明知故犯地「眞主（上帝『耶和華』）」樹立匹敵。

●《古蘭經》第七章高處（艾耳拉弗）：

7:54. 你們的主確是「眞主（上帝『耶和華』）」，他在六日內創造了「天地」，然後，升上寶座，他使黑夜追求白晝，而遮蔽它；他把「日月」和「星宿」造成順從他的命令的。眞的，創造和命令只歸他主持。多福哉眞主——全世界的主！

●《古蘭經》第十六章蜜蜂（奈哈勒）：

奉至仁至慈的「眞主（上帝『耶和華』）」之名

16:1. 「眞主（上帝『耶和華』）」的命令必定來臨，所以你們不必要求其早日實現，讚頌「眞主（上帝『耶和華』）」超絕萬物，他超乎他們所用以配他的。

16:2. 他使「天神（天使）們」奉他的命令，偕同精神，降臨他所意欲的「僕人」，說：「你們應當警告世人說：除我之外，絕無應受崇拜的，所以你們應當敬畏我。」

16:3. 他憑「眞理」創造了「天地」，他超乎他們所用以配他的。

16:4. 他用「精液」創造了「人」，而「人」卻突然變成了（他的）明顯的對手。

16:5. 他創造了「牲畜」，你們可以其毛和皮禦寒，可以其乳和肉充饑，還有許多益處。

16:6. 你們把「牲畜」趕回家或放出去吃草的時候，「牲畜」對於你們都有光彩。

16:7. 「牲畜」把你們的貨物馱運到你們須經困難才能到達的地方去。你們的主確是至仁的，確



是至慈的。

16:8. 他創造馬、騾、驢，以供你們騎乘，以作你們的裝飾。他還創造你們所不知道的東西。

16:9. 「真主（上帝『耶和華』）」負責指示正道的責任。有些道路是偏邪的，假若他意欲，他必將你們全體引入正道。

16:10. 他從「雲中」降下「雨水」，你們可以用做飲料，你們賴以放牧的樹木因之而生長。

16:11. 他爲你們而生產莊稼、油橄欖、椰棗、葡萄和各種果實。對於能思維的民衆，此中確有一種跡象。

16:12. 他爲你們而制服了「晝夜」和「日月」，「群星」都是因他的意旨而被制服的；對於能理解的民衆，此中確有許多跡象。

16:13. （他又爲你們而制服）他所爲你們創造於大地的各色物品，對於能記取教誨的民衆，此中確有一種跡象。

16:14. 他制服「海洋」，以便你們漁取其中的鮮肉，做你們的食品；或採取其中的珠寶，做你們的裝飾。你看船舶在其中破浪而行，以便你們尋求他的恩惠，以便你們感謝。

16:15. 他在「大地」上安置許多「山嶽」，以免大地動盪，而你們不得安居。他開闢許多「河流」和「道路」，以便你們遵循正路。

16:16. 他設立許多「標誌」，他們借助那些「標誌」和「星宿」而遵循正路。

二、安拉（上帝「耶和華」）創造「七層天」

在「猶太教」的《塔木德》裡，說明宇宙的上半部分，是由「七層天」所組成。

另外，在《以諾書》裡，有描述「天堂」的等級。《以諾書》是啟示文學之一，內容記載了在「大洪水」之前，「以諾」與上帝「耶和華」同行三百年，所見到的異象。《以諾書》分成《以諾一書》、《以諾二書》和《以諾三書》三本。但是，大部分的「基督教會」以及現代的「猶太教會」都視為《偽經》或《次經》。

「以諾」是個《聖經》人物，為「亞當」的第三個兒子「塞特」的子孫。是「雅列」之子，「瑪土撒拉」的父親，「諾亞」的曾祖父，請見《創世紀》第五章。在「伊斯蘭教」中，他也被稱為「易德里斯（以諾）」，也被視為「伊斯蘭教」中的「先知」。

●《舊約聖經》創世記：

5:23 「以諾」共活了三百六十五歲。

5:24 「以諾」與 神同行，神將他取去，他就不在世了。

在《以諾書》第二卷，描述「以諾」通過了「十個天堂」的等級制度。「以諾」在「第十層天」與上帝「耶和華」面對面的對談，途中經過「第三層天」的「伊甸園」。

「基督教」在《新約聖經》中，並未提及「七個天」的概念。然而，在《哥林多後書》中，使徒「保羅」有明確提到了「第三層天」。

●《新約聖經》哥林多後書：

12:1 我（保羅）自誇固然無益，但我是不得已的。如今我要說到主的顯現和啟示。



12:2 我認得一個在「基督」裡的人，他前十四年被提到「第三層天」上去，或在身內、我不知道，或在身外、我也不知道，只有神知道。

12:3 我認得這人，或在身內、或在身外、我都不知道，只有神知道。

12:4 他被提到樂園裡，聽見隱祕的言語，是人不可說的。

「三層天」是上帝「耶和華」寶座之處，「第一層天」是「空氣層」，「第二層天」是「太空層」，「第三層天」是神「駕行」之處，是屬於「神靈的天界」那層。

●《新約聖經》詩篇：

68:33 歌頌那自古駕行在「諸天」以上的主，他發出聲音，是極大的聲音。

●《新約聖經》申命記：

10:14 看哪，天和「天上的天」、地和地上所有的，都屬「耶和華」你的神。

在「伊斯蘭教」的《古蘭經》和《聖訓》裡，提到「天堂」分為七個等級，稱為「七層天」。

據傳「穆罕默德」於公元六二二年的某一天晚上，由大天使「吉卜利勒（加百列）」陪同，乘「仙馬」騰空，由「麥加」飛至「耶路撒冷」，在「今遠寺」的一塊岩石上「登霄（升天）」，遨遊「七層天」，見過「古代衆先知」和「天園（天堂）」等情景。

●《古蘭經》第17章夜行（伊斯拉）：

奉至仁至慈的真主之名

17:1. 讚美「真主（上帝『耶和華』）」，超絕萬物，他在一夜之間，使他的僕人（穆罕默德），從「禁寺行」到「遠寺」。我在「遠寺」的四周降福，以便我昭示他我的一部分跡

象。「眞主（上帝『耶和華』）」確是全聰的，確是全明的。

在《布哈里聖訓》和《穆斯林聖訓》中，都提到「穆罕默德」每到一層「天園（天堂）」就見到一位「古代先知」，「升霄（升天）」到「第七層天園」時，「眞主（上帝『耶和華』）」默示他令「穆斯林」每晝夜禮「五十番拜功」。先知「穆薩（摩西）」建議他祈求「眞主（上帝『耶和華』）」減免拜數，經過數次苦求，「眞主（上帝『耶和華』）」允准減少至每晝夜，「穆斯林」所能履行的「五番天命拜功」。

●《布哈里聖訓實錄》第八篇禮拜：

8:349 「艾奈斯（穆罕默德的入門弟子）」傳述：「艾布·宰爾」經常說，「安拉（上帝『耶和華』）」的「使者（穆罕默德）」說：「我在『麥加』時，我的房頂被揭開了，大天使『吉卜利勒（加百列）』下來破開了我的胸口後，用滲滲泉水洗了它。然後，他端來裡面盛有滿溢的智慧和信仰的金盆，把智慧和信仰統統裝進我的胸腔裡，然後又讓我的胸口復原了。」

接著，他拉著我的手帶我向「近天（天堂）」上升。待到「近天（天堂）」時，大天使「吉卜利勒（加百列）」就對「近天（天堂）」的「管理者」說：「請打開門吧！」

管理「近天（天堂）」的「天使」問道：「是何人？」

「吉卜利勒（加百列）」回答道：「是『吉卜利勒（加百列）』。」

「管理天使」又問道：「還有人跟你一起來嗎？」

「吉卜利勒（加百列）」說：「是的，和我偕同而來者是『穆罕默德』使者。」



「管理天使」問：「他已被差派為『使者』了嗎？」

「吉卜利勒（加百列）」天使回答說：「是的。」

當門被打開，我們上到「近天（天堂）」時，忽然發現一位坐著的人，在他的左右二邊各有一片黑壓壓的（人群）。當他看右邊時就喜形於色，當他看左邊時就哭泣不已。他說：「歡迎你，良善的使者和虔誠之子。」

我問「吉卜利勒（加百列）」天使道：「這是何人？」

他說：「這是人祖『亞當』，他左右的那些黑壓壓的（人群）就是他的後代的靈魂。在他右邊的是『天園（天堂）』的居民，而在他左邊的則是『火獄』的居民。故，當他看右邊時，就喜上眉梢，當他向左邊看時，就愁苦哭泣。」

然後，我們就上到「第二層天」。「吉卜利勒（加百列）」天使對「看管天使」說：「請你打開門吧。」

「看管的天使」說了跟「第一層的看管天使」一樣的話，然後，「天門」就被打開了。

又，傳述人「艾奈斯（穆罕默德的入門弟子）」說：「『艾布·宰爾』說：『「使者（穆罕默德）」在「諸天」裡遇見了「阿丹（亞當）、易德立斯（以諾）、穆薩（摩西）、爾撒（耶穌）、易卜拉欣（亞伯拉罕）」諸位「使者」，但並確定他們的位置是怎樣的，儘管「使者（穆罕默德）」談到在「近天（天堂）」裡遇見了「阿丹（亞當）」，而在「六層天」裡遇見了「易卜拉欣（亞伯拉罕）」。」」

「艾奈斯（穆罕默德的入門弟子）」接著傳述：「當『吉卜利勒（加百列）』天使帶我（使者穆

罕默德）見到『易德立斯（以諾）』時，他說：『歡迎你，虔誠的使者，善良的兄弟。』」

我（使者穆罕默德）問「吉卜利勒（加百列）」天使道：「這是何人？」

大天使說：「是『易德立斯（以諾）』使者。」

接著，我就遇見了「穆薩（摩西）」，他說：「歡迎你，虔誠的使者和善良的兄弟。」

我問大天使道：「這是何人？」

他說：「這就是『穆薩（摩西）』使者。」

再接著，我遇到的人是「爾撒（耶穌）」使者，他說：「歡迎你，虔誠的使者，善良的兄弟。」

我問大天使道：「這是哪位？」

大天使說：「這就是『爾撒（耶穌）』使者。」

最後，我遇上的是「易卜拉欣（亞伯拉罕）」使者，他說：「歡迎你，虔誠的使者，善良之子。」

我問大天使道：「這是何人？」

大天使說：「這就是『易卜拉欣（亞伯拉罕）』使者。」

又，「伊本·希哈布（是一位阿拉伯法學家和傳統主義者，被認為是聖訓文學的先驅。）」說：「『伊本·哈茲姆（伊斯蘭教哲學家、教義學家、教法學家）』告訴我，『伊本·阿拔斯（伊斯蘭教經注學家、聖訓傳述家，穆罕默德的堂弟和弟子）』和『艾布·哈拜』二人都曾傳述說：『接著，大天使「吉卜利勒（加百列）」帶著我（使者穆罕默德）繼續向上升，直到一高處，在此我聽到了筆唰唰的書寫聲。』」